

Autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, según Resolución Exenta N° 0735, de fecha 04 de Junio de 2007.

N° Certificado SEC	: 30044
Fecha de Emisión del Certificado	: 16.08.2011
N° y fecha de Solicitud de Certificación	: E-013-01-24703 de fecha 16/08/2011
N° Certificado de tipo	: E-000-01-14328
N° SEC Certificado Tipo	: 30041
Protocolo de Análisis y/o Ensayos	: PE N° 6/02 de fecha 08.01.2007
Normas Técnicas de Certificación	: IEC 60745-1:2001-12 e IEC 60745-2-2: 2003-01
Sistema de Certificación Empleado	: Sistema 01, Código 013
Nombre del Solicitante de Certificación	: Maquinas y Herramientas Black & Decker de Chile S.A.
Dirección del Solicitante	: Avda. Presidente Eduardo Frei Montalvo, 6001, Edificio 67 Conchalí – Santiago
Declaración de Ingreso al Sist.Nac.de Aduana (DIN)	: 3870567197-1

### 1.- IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

1.1 Denominación Técnica del Producto	: Destornillador
1.2 Denominación Comercial del Producto	: Destornillador Inalámbrico
1.3 Marca	: BLACK & DECKER
1.4 Modelo o Tipo	: CD 121*
1.5 Características Técnicas	: 12 V $\overline{\text{---}}$
1.5.1 Características de entrada del cargador	: 220 V ~ - 50 Hz – 450 mA – Clase II – IPX0
1.5.2 Características de salida del cargador	: 14 V $\overline{\text{---}}$ – 450 mA
1.6 Identificación y/o Trazabilidad	: 2011 23-JT
1.7 País de origen	: China
1.8 Procedencia	: China
1.9 Tamaño del Lote	: 2000 Unidades
1.10 Nombre del Fabricante	: Jiangsu Jinding Electric Tools
1.11 Dirección del Fabricante	: Huangli Town, Changzhou, China.

### 2.- OTROS ANTECEDENTES

2.1 Nombre del Laboratorio donde se ejecutaron los Ensayos	: CESMEC S.A.
2.2 N° de informe de ensayos	: SCE-22237
2.3 N° Resolución Exenta SEC que reconoce Certificación Extranjera	: N.A.
2.4 N° y Fecha Informe de Auditoría	: N.A.
2.5 Los asteriscos señalan diferentes cualidades u objetivos, como color, tipo de embalaje, país de destino, etc. que no afectan la seguridad del producto.	

### 3.- USOS DEL PRODUCTO

: **Domestico**

### 4.- APROBACIÓN Y VIGENCIA

En atención a los resultados obtenidos en los ensayos y pruebas efectuadas, se otorga el presente Certificado de Aprobación, de acuerdo a las disposiciones legales, reglamentarias y normativas vigentes.

### 5.- DISPOSICIONES VARIAS

El Sistema de Certificación empleado (1, código 013), según el D.S. N° 298, de fecha 10 de noviembre del 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, considera según disposiciones de SEC, una periodicidad de control lote o partida a los productos fabricados o importados.

  
**HÉCTOR BRAVO MUÑOZ**

En representación del Representante  
Legal del Organismo de Certificación

  
**RENÉ HENTON FIGUEROA ROCAMORA**

Responsable Técnico del Organismo de Certificación

INFORME DE ENSAYOS  
SEGUIMIENTO DEL LOTE O PARTIDA  
IMPORTADA AL PAIS (ISPARTIDA)  
SCE-22237



DESTORNILLADOR  
ATORNILLADOR INALAMBRICO

Documentos de referencia:

Orden de trabajo (O.T.) : 377534  
Solicitud de Ensayos : 25944  
Fecha de Solicitud : 16/08/2011  
Nº de ingreso Laboratorio : EE-11608  
Realizado por (+ firma) : Luis Emilio Zapata Núñez

Funcionario responsable de la  
ejecución de los ensayos

Aprobado por (+ firma) : Antonio Bravo Fuentes  
Profesional a cargo de la  
responsabilidad técnica de los ensayos

Fecha de emisión : 18/08/2011

Laboratorio de ensayos:

Nombre : CESMEC S.A.  
Dirección : Avda. Marathon Nº 2595, Macul, Santiago – Chile

Solicitante (Cliente):

Nombre : Maquinas y Herramientas Black & Decker de Chile S.A.  
Atención Sr. : Roberto Farías  
Dirección : Av. Presidente Eduardo Freí Montalva 6001 - Edificio 67 Conchalí - Santiago

Especificación de los ensayos:

Protocolo de análisis y/o ensayos  
de productos eléctricos : PE Nº 6/02 (Capítulo III, punto 1.2.2)  
Normas de ensayos : IEC 60745-1:2001-12 e IEC 60745-2-2:2003-01

Producto ensayado:

Denominación técnica del producto : Destornillador  
Denominación comercial del producto : Atornillador Inalámbrico  
Marca : BLACK & DECKER  
Modelo : CD 121K-B2C  
Característica del producto : 12 V  $\text{---}$   
Características de entrada del cargador : 220 V  $\sim$  - 50 Hz - Clase II  
Características de salida del cargador : 14 V  $\text{---}$  - 450 mA  
Número de serie :  $\text{---}$   
Unidades ensayadas : 13

Fabricante:

Nombre : Jiangsu Jinding Electric Tools  
Dirección : Huangli Town, Changzhou, China

Registro	INF BASE 013 131-503-002
Revisión	01

**INFORME DE ENSAYOS  
SEGUIMIENTO DEL LOTE O PARTIDA  
IMPORTADA AL PAIS (ISPARTIDA)  
SCE-22237**

**ENSAYOS REALIZADOS Y RESULTADOS OBTENIDOS**

**Resultados de los veredictos de ensayos:**

- El ensayo no se aplica al producto ensayado : NA
- El artefacto cumple con el requisito del ensayo : P (Pasa)
- El artefacto no cumple con el requisito del ensayo : F (Falla)

Cláusula	Requerimientos generales - Ensayos	Resultados	Veredicto
<b>8</b>	<b>MARCADO E INDICACIONES (Taladro Inalámbrico)</b>		
	Tensión nominal / tipo de corriente	12 V $\text{---}$	P
	Modelo	CD 121K-B2C	P
	Marca	BLACK & DECKER	P
	Revoluciones por minutos	0-550/ min.	P
	Símbolo clase II	Trae Marcado	P
	Número de Certificado de Aprobación	---	NA
<b>Disposición de SEC</b>	País de fabricación	CHINA	P
<b>Disposición de SEC</b>	Trazabilidad, Año y mes de fabricación	2011 23-JT	P
<b>8</b>	<b>MARCADO E INDICACIONES (Cargador)</b>		
	Tensión nominal / tipo de corriente	220 V $\sim$	P
	Frecuencia nominal	50 Hz	P
	Corriente nominal	-	NA
	Marca	BLACK & DECKER	P
	Características de salida del cargador	14 V $\text{---}$ - 450 mA	P
	País de fabricación	CHINA	P
<b>9</b>	<b>PROTECCIÓN CONTRA EL ACCESO A LAS PARTES ACTIVAS</b>		
	Los artefactos deben ser contruidos y encerrados de forma que exista una protección adecuada contra el contacto accidental con partes energizadas (activas)	-	P
	Aplicación del dedo de prueba	-	P
	Aplicación del calibre de prueba	-	P
	Aplicación del calibre de prueba	-	P
			P
<b>15</b>	<b>RIGIDÉZ DIELECTRICA</b>		
	La aislación eléctrica de los artefactos debe soportar satisfactoriamente el ensayo de rigidez dieléctrica	Ver Anexo I	P
<b>Disposición de SEC</b>	<b>VERIFICACIÓN DE LAS DIMENSIONES DEL ENCHUFE MACHO O CONECTOR DE ALIMENTACIÓN</b>		
	Todas las dimensiones medidas están dentro de los límites permitidos por la norma CEI 23-50	Ver Anexo II	P
	Tipo de enchufe macho utilizado	2P (inyectado)	
	Hoja de normalización según norma CEI 23-50	S-10	P

**INFORME DE ENSAYOS  
SEGUIMIENTO DEL LOTE O PARTIDA  
IMPORTADA AL PAIS (ISPARTIDA)  
SCE-22237**

**ANEXO I**

**RIGIDEZ DIELECTRICA**

Tipo de aislación	Tensión aplicada según norma	Rigidez dieléctrica	
		Contacto (Polo) 1	Contacto (Polo) 2
Básica (Principal)	1.250 V~	P	P
Suplementaria	2.500 V~	P	P
Reforzada	3.750 V~	P	P

**ANEXO II**

**VERIFICACIÓN DE LAS DIMENSIONES DEL ENCHUFE MACHO O CONECTOR DE ALIMENTACIÓN**

Norma: CEI 23-50  
Artefacto Clase II  
Hoja de normalización S-10

Control dimensional del enchufe macho	Valor promedio de las medidas, mm		Valores según norma, mm
	Mínimo	Máximo	
Diámetro espiga activa (1)	3,96	4,00	4 ± 0,06
Diámetro espiga activa (2)	3,97	4,00	4 ± 0,06
Largo espiga activa (1)	18,91	19,06	19 ± 0,5
Largo espiga activa (2)	18,95	19,02	19 ± 0,5
Largo funda aislante (1)	10,31	10,48	10 +1 – 0
Largo funda aislante (2)	10,31	10,44	10 +1 – 0
Entrecentro	18,35	18,44	19 ± 0,2